



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 28. travnja 2023.  
(OR. en)

8860/23

---

Međuinstitucijski predmet:  
2023/0120(NLE)

---

SCH-EVAL 74  
VISA 76  
COMIX 194

#### PRIJEDLOG

---

|                 |  |
|-----------------|--|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ   |
| Datum primitka: | 27. travnja 2023.  |
| Za:             | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije   |
| Br. dok. Kom.:  | COM(2023) 83 final   |
| Predmet:        | Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području <b>zajedničke vizne politike u Francuskoj</b> |

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 83 final.

---

Priloženo: COM(2023) 83 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 27.4.2023.  
COM(2023) 83 final

2023/0120 (NLE)  
**SENSITIVE\***

Prijedlog

## **PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Francuskoj**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

## OBRAZLOŽENJE

### 1. KONTEKST PRIJEDLOGA

#### • Razlozi i ciljevi prijedloga

Vijeće je 7. listopada 2013. donijelo Uredbu (EU) br. 1053/2013<sup>1</sup> o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine. U skladu s Uredbom br. 1053/2013 Komisija je uspostavila višegodišnji program evaluacije za razdoblje 2020.–2024.<sup>2</sup> i godišnji program evaluacije za 2022.<sup>3</sup> s detaljnim planovima za provjere na licu mjesta u državama članicama koje će se evaluirati, područja koja će se evaluirati te mjesta koja će se posjetiti.

Područja koja će se evaluirati uključuju sve aspekte schengenske pravne stečevine, posebno upravljanje vanjskim granicama, viznu politiku, Schengenski informacijski sustav, zaštitu podataka, policijsku suradnju, pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima i nepostojanje granične kontrole na unutarnjim granicama. Osim toga, u svim se evaluacijama uzimaju u obzir pitanja temeljnih prava i funkcioniranje tijela koja primjenjuju relevantne dijelove schengenske pravne stečevine.

Na temelju višegodišnjeg i godišnjeg programa te u skladu s člankom 14. Uredbe (EU) br. 1053/2013 skupina stručnjaka iz država članica i Komisije te promatrač iz eu-LISA-e, 24. i 25. listopada 2022. proveli su evaluaciju primjene schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Francuskoj. U izvješću o evaluaciji<sup>4</sup> navode se njihovi zaključci i ocjene, uključujući primjere najbolje prakse i sve nedostatke koji su utvrđeni tijekom evaluacije.

Uz izvješće skupina je dala i preporuke za korektivne mjere kojima bi se ti nedostaci uklonili.

Nova Uredba Vijeća (EU) 2022/922<sup>5</sup> donesena je 9. lipnja 2022. Članak 31. stavak 3. te uredbe sadržava prijelazne odredbe prema kojima bi se za evaluacije provedene prije 1. veljače 2023., donošenje izvješća o evaluaciji i preporuka trebalo provoditi u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013. Daljnje mjere i aktivnosti praćenja takvih evaluacija, počevši od podnošenja akcijskih planova, trebale bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2022/922.

Stoga bi preporuke utvrđene u ovoj Provedbenoj odluci Vijeća trebalo donijeti u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013, a daljnje mjere i aktivnosti praćenja takvih evaluacija, počevši od podnošenja akcijskih planova, trebale bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2022/922.

Ovaj Prijedlog sadržava preporuke kojima se nastoji osigurati da Francuska pravilno i učinkovito primjenjuje sva schengenska pravila povezana s obradom schengenskih viza.

#### • Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Preporukama se nastoji osigurati provođenje postojećih odredbi u tom području politike.

---

<sup>1</sup> SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

<sup>2</sup> Provedbena odluka Komisije C(2020) 8045 od 14. prosinca 2020. o izmjeni Provedbene odluke Komisije C(2019) 3692 o određivanju višegodišnjeg programa evaluacije za razdoblje 2020.–2024.

<sup>3</sup> Provedbena odluka Komisije C(2021) 7727 od 4. studenoga 2021. o određivanju prvog dijela godišnjeg programa evaluacije za 2022. u skladu s člankom 6. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine.

<sup>4</sup> C(2023) 830.

<sup>5</sup> Uredba Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013, SL L 160, 15.6.2022., str. 1.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Preporuke nisu povezane s ostalim ključnim politikama Unije.

## **2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST**

- **Pravna osnova**

Članak 15. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Člankom 15. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od Komisije se izričito traži da Vijeću podnese prijedlog za donošenje preporuka za korektivnu mjeru čiji je cilj uklanjanje svih nedostataka utvrđenih tijekom evaluacije. Kako bi se ojačalo uzajamno povjerenje među državama članicama i osigurala bolja koordinacija na razini Unije radi osiguravanja pravilne i učinkovite primjene schengenskih pravila u svim državama članicama, potrebno je djelovanje na razini Unije.

- **Proporcionalnost**

Članak 15. stavak 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 odraz je posebnih ovlasti Vijeća u pogledu uzajamne evaluacije provedbe politika Unije u području slobode, sigurnosti i pravde. Stoga je ovaj Prijedlog provedbene odluke Vijeća proporcionalan cilju koji se nastoji postići.

## **3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA**

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Države članice u Schengenskom odboru dale su pozitivno mišljenje o izvješću o evaluaciji.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

U postupku evaluacije uzela se u obzir zaštita temeljnih prava pri primjeni schengenske pravne stečevine.

## **4. UTJECAJ NA PRORAČUN**

Nije primjenjivo.

## **5. DRUGI ELEMENTI**

Nije primjenjivo.

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Francuskoj**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za procjenu i provedbu Schengena<sup>6</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Schengenska evaluacija u području zajedničke vizne politike provedena je za Francusku u listopadu 2022. Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije C(2023) 830 prihvaćeno je izvješće o zaključcima i ocjenama u kojem se navode primjeri najbolje prakse i nedostaci utvrđeni u evaluaciji.
- (2) Trebalo bi dati preporuke o korektivnim mjerama koje Francuska treba poduzeti kako bi uklonila nedostatke utvrđene u okviru evaluacije. S obzirom na važnost pravilne provedbe odredaba koje se, među ostalim, odnose na podnošenje zahtjeva za vizu; vrijeme kreiranja dosjea zahtjeva u središnjem viznom informacijskom sustavu i pokretanje potrebnih savjetovanja; korištenje jedinstvenog obrasca zahtjeva za izdavanje vize; osoblje i sigurnu pohranu zahtjeva za vizu u konzulatu, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 1., 4., 5., 10., 17., 18., 22. i 23. ove Odluke.
- (3) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica.
- (4) Uredba Vijeća (EU) 2022/922<sup>7</sup> primjenjuje se od 1. listopada 2022. U skladu s člankom 31. stavkom 3. te uredbe daljnje mjere i aktivnosti praćenja izvješća o evaluaciji i preporuka, počevši od podnošenja akcijskih planova, trebale bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2022/922.
- (5) U skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU) br. 2022/922 Francuska bi trebala izraditi akcijski plan za provedbu svih preporuka i uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji u roku od dva mjeseca od njegova donošenja. Francuska bi taj akcijski plan trebala dostaviti Komisiji i Vijeću,

<sup>6</sup> SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

<sup>7</sup> Uredba Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013, SL L 160, 15.6.2022., str. 1.

## PREPORUČUJE:

Francuska bi trebala:

### Općenito

- (1) osigurati da podnositelji zahtjeva za vizu mogu podnijeti zahtjev u roku od dva tjedna od datuma kada je zatražen sastanak, primjerice većim zalaganjem za povećanje broja osoblja uključenog u obradu schengenskih viza i suradnjom s vanjskim pružateljima usluga o tome kako smanjiti vrijeme čekanja na sastanke kad je kašnjenje (prvenstveno) uzrokovano manjkom osoblja kod vanjskih pružatelja usluga;
- (2) osigurati, npr. barem privremenim povećanjem broja osoblja u konzulatima koja su pod najvećim pritiskom (posebno u Senegal), da vrijeme obrade zahtjeva za vizu nikad ne traje dulje od 45 kalendarskih dana i da se samo u pojedinačnim slučajevima produljuje na više od 15 kalendarskih dana, posebno kad je potrebno dodatno razmotriti zahtjev;
- (3) do početka primjene Uredbe (EU) 2021/1134<sup>8</sup> (Uredba o reformi VIS-a), suspendirati pretraživanje viznog informacijskog sustava pri razmatranju zahtjeva za vizu za dugotrajni boravak;
- (4) osigurati da provjere prihvatljivosti sustavno provodi propisno ovlašteno osoblje konzulata i da nema nedopuštenih datoteka u središnjem viznom informacijskom sustavu;
- (5) osigurati da se savjetovanja pokrenu tek nakon što osoblje konzulata obavi potrebne provjere kvalitete podataka nakon što su zahtjevi ocijenjeni dopuštenima;
- (6) osigurati da se VIS Mail upotrebljava za razmjenu podataka o podnositeljima zahtjeva i zahtjevima te da tehnički problemi (poruke o pogrešci) ne ometaju upotrebu sustava;
- (7) osigurati da informacijski sustav za obradu viza omogućuje izmjenu i brisanje podataka u viznom informacijskom sustavu čak i nakon donošenja odluke o zahtjevu;
- (8) osigurati da se, u slučaju da se poništi odbijanje vize u žalbenom postupku i da tijelo višeg stupnja odluči da se viza izda, odluka izmijeni u već postojećem dosjeu zahtjeva u viznom informacijskom sustavu; ili, umjesto toga, nastaviti kreirati novi dosje zahtjeva za te predmete, ali osigurati brisanje izvornog dosjea iz središnjeg viznog informacijskog sustava;
- (9) osigurati da sadržaj internetske verzije obrasca zahtjeva (na portalu France-Visas) u potpunosti odgovara najnovijoj verziji jedinstvenog obrasca zahtjeva;
- (10) suzdržati se od prikupljanja dodatnih informacija za nacionalne potrebe na internetskom obrascu, čak i ako se te informacije ne pojavljuju na ispisu internetskog obrasca;
- (11) poboljšati strukturu potvrde o registraciji koju generira France-Visas kako bi osoblje vanjskog pružatelja usluga moglo lako utvrditi koji su dokumenti generički i potrebni u svim slučajevima, a koji su potrebni zbog svrhe putovanja ili drugih okolnosti; u međuvremenu osposobiti osoblje vanjskog pružatelja usluga kako tumačiti „potvrdu o registraciji”;

---

<sup>8</sup> SL L 248, 13.7.2021., str. 11.–87.

- (12) ovlastiti lokalno osoblje koje se bavi provjerama kvalitete podataka da promijeni sve pogrešne podatke u nacionalnom informacijskom sustavu tijekom provjera kvalitete podataka i osigurati da sustav to tehnički omogućuje;
- (13) poboljšati funkcije nacionalnog informacijskog sustava kako bi se njime bolje uredio tijek rada u konzulatima;
- (14) uvesti nove funkcije kako bi i sami konzulati mogli izraditi relevantna izvješća i statistike;

#### **Dakar**

- (15) kad je riječ o vanjskom pružatelju usluga,
  - (a) osigurati da pravni instrument (ugovor) potpisan u Dakaru bude u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 810/2009<sup>9</sup> (dalje u tekstu: Zakonik o vizama) i Prilogom X., posebno u pogledu zaštite osobnih podataka;
  - (b) naložiti vanjskom pružatelju usluga da pregleda padajući popis vrsta viza u svojem sustavu rezervacija i istraži zašto platforma pokazuje poruke o pogrešci;
  - (c) bolje fizički razdvojiti šaltere kako bi se osigurala odgovarajuća razina privatnosti;
  - (d) poboljšati sustav izdavanja rednih brojeva i osigurati da se podnositelji zahtjeva za vizu pozivaju na šaltere prema njihovu rednom broju;
  - (e) naložiti vanjskom pružatelju usluga da podnositeljima zahtjeva pruži odgovarajuće objašnjenje o postupku podnošenja zahtjeva za vizu i relevantnim ispravama te razmotriti sastavljanje priručnika za osposobljavanje u tom pogledu;
  - (f) popraviti uređaj za izdavanje rednih brojeva za prikupljanje biometrijskih podataka i šalter za plaćanje;
- (16) suzdržati se od stvaranja razlika s obzirom na svrhu putovanja pri odobravanju sastanka;
- (17) primijeniti članak 9. Zakonika o vizama ako su zahtjevi podneseni više od 15 dana prije početka planiranog posjeta;
- (18) preispitati tijek rada za određivanje zahtjeva o kojima treba odlučiti i kojim zahtjevima treba dati prednost te osigurati da se u pravilu obrada zahtjeva provodi prema datumu podnošenja ili dopuštenosti zahtjeva te samo u opravdanim slučajevima prema datumu planiranog putovanja ili drugim čimbenicima (npr. kvaliteta zahtjeva, svrha putovanja);
- (19) osigurati da se razgovori održavaju ako razmatranje zahtjeva za vizu na temelju dostupnih informacija i isprava ne omogućuje donošenje utemeljene odluke o izdavanju vize ili odbijanju zahtjeva;
- (20) ograničiti izravan ili neizravan pristup viznom informacijskom sustavu za osoblje koje obrađuje zahtjeve za vizu za kratkotrajni boravak;
- (21) detaljnije razmotriti zahtjeve koje su podnijeli gambijski državljani poboljšanjem osposobljavanja osoblja o posebnostima tih podnositelja zahtjeva i njihovim popratnim ispravama te, prema potrebi, održavanjem više razgovora;

---

<sup>9</sup> *SL L 243, 15.9.2009., str. 1.–58.*

- (22) povećati broj upućenih donositelja odluka u konzulatu u Dakaru;
- (23) osigurati da se barem zahtjevi koji sadržavaju putne isprave ne čuvaju u hodnicima odjela za vize, nego na sigurnom mjestu (npr. u zaključanim prostorijama/ormarima) ako ih osoblje ne obrađuje;
- (24) uspostaviti transparentan postupak rješavanja pritužbi, osigurati da se sve pritužbe evidentiraju i da su relevantne informacije o postupku podnošenja pritužbi dostupne javnosti.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*